# TAMIL PATTIMANDRA KALAI KAZHAGAM NATIONAL DAY CELEBRATIONS

English to Tamil Translation Competition for Primary School Students Organized by Tamil Pattimandra Kalai Kazhagam

Competition Details

Date – August 18, 2019 (Sunday)

Time -2 PM to 7 PM

Venue:

Round 1: Umaru Pulavar Tamil Language Centre, 2 Beatty Road, Singapore 209954

Round 2: Auditorium, Umaru Pulavar Tamil Language Centre, 2 Beatty Road, Singapore 209954

#### Categories:

Category 1: Primary 1&2 – Translation of Words

(For International School Students Ages 6,7,8)

Category 2: Primary 3&4 – Translation of Sentences

(For International School Students Ages 9,10)

Category 3: Primary 5&6 – Translation of Sentences

(For International School Students Ages 11, 12 and 13)

Note:

For all categories words such as the names of Vegetables, fruits, animals, some birds, common words such as School, Park, road, hospital, teacher, laptop, forest, teacher, parents, students, family relationships (in Tamil each family relationship has a specific label. Students from all Categories would be tested on this too). These contests are aimed at nurturing effective bilingualism. Students and parents who have benefitted from it in the past years have given a positive feedback about our programs.

Attractive Book Vouchers and Certificates will be awarded to the prize-winners. The competition is designed so as to motivate a greater number of students with prizes.

All the participants will receive a small goody bag to encourage such participants even if they do not win prizes.

Interested students are requested to register for the Translation competition with any one of the following Organising Committee members on or before August 7, before 8 pm.

Dr.Raji Sreenivasan 90012290

**Mr.Saravanan: 97844478** 

Dr.Ram - 83321430

Students are required to provide the following information while registering:

- 1. Student's Name:
- 2. School:
- 3. Class:
- 4. Mom's HP:
- 5. Dad's HP:
- 6. email id:

Teachers may choose to email the list of students to  $\underline{tamil2009nov@gmail.com}$  and cc to rajisreenivasan21@gmail.com.

We thank the teachers, students and parents who have supported these contests in the past years and benefitted from these contests.

Alternatively, parents may send through whatsapp the required registration details to any of the above-mentioned organizing committee members for registering their children. There is no entrance fee for this event.

A debate by students has been organized for the parents to enjoy while waiting for their children during the first round of competitions under the title 'Do students utilise the bilingual learning experience appropriately. Yes. No.'

(This Debate involves students who have already undergone training with us. This debate show features predominantly Primary School Students.) Interested students are requested to refer to the Rules of the competition attached

# TAMIL PATTIMANDRA KALAI KAZHAGAM NATIONAL DAY CELEBRATION

#### ENGLISH TO TAMIL TRANSLATION COMPETITION

### **RULES AND FORMAT**

- 1. Date and Venue
- a. The competition shall be held on August 18, Sunday, 2PM to 7 PM
- b. The competition shall be held at the following venue:

Preliminary Round (Round 1): Umaru Pulavar Tamil Language Centre, 2 Beatty Road, Singapore 209954

## SELECTED STUDENTS FROM ROUND 1 PROCEED TO ROUND 2

Final Round (Round 2):

Auditorium, Umaru Pulavar Tamil Language Centre, 2 Beatty Road, Singapore 209954

### 2. Categories

Category 1: Primary 1&2 – Translation of Words

(For International School Students Ages 6,7,8)

Category 2: Primary 3&4 – Translation of Sentences

(For International School Students Ages 9,10)

Category 3: Primary 5&6 – Translation of Sentences

(For International School Students Ages 11, 12 and 13)

- 3. Reporting Time
- a. All students who have registered for the competition need to report at the venue at 2 PM.
- b. Reporting counter will close sharp at 2.15 PM
- c. Students who report after 2.15 PM will strictly not be entertained, even if they have registered earlier.
- d. Upon reporting, the participating students will be under the charge of the volunteers of the Organizing Committee.
- e. Parents will be ushered to the Auditorium to enjoy a Tamil Debate by students.
- 4. Competition Format
- a. Competitions for all the categories will be held in oral format.
- b. The objective of the competition is to test the familiarity of the children with the words and phrases used in day to day life.
- c. Hence, the words and sentences for the competition will be chosen from all walks of life

which include but not limited to fruits, vegetables, animals, things, places, occupations, family relationships, verbs, adjectives, etc.

- d. Round 1
- i. Round 1 will be held on individual basis.
- ii. Each student will be required to translate given English words/sentences to Tamil within a given time frame.
- iii. Round 1 will be held in a closed door room. No teachers or parents will be permitted inside the contest room.
- iv. A total of 20 students per category will be chosen to contest in Round 2.
- e. Round 2
- i. Round 2 will be held in teams of two students.
- ii. The pairing shall be as per the discretion of the organizing committee.
- iii. Each group will be given 10 minutes planning time before Round 2 begins, in order to familiarize with the partner and to strategize their answering technique.
- iv. Each group will be required to translate given English words/sentences to Tamil within a given time frame.
- 5. Prizes
- a. Attractive Book Vouchers and Certificates will be awarded to the following prize-winners:
- i. Consolation Prizes for all Second Round Participants who don't win the first three prizes
- ii. 3 rd Prize 1 pair in each category
- iii. 2 nd Prize 1 pair in each category
- iv. 1 st Prize 1 pair in each category
- b. Judges' decision shall be final.
- 6. Refreshments
- a. Refreshments will be provided only to the participating students at the end of Round 1.
- 7. Dismissal of Students
- a. Students who have not been selected for Round 2 will be dismissed at the end of Round 1
- b. Students who do not qualify for Round 2 are encouraged to sit in the auditorium with their parents or caretakers to watch Round 2.
- c. Students who participate in Round 2 will be dismissed after the Prize distribution ceremony.
- 8. General Rules
- a. All contestants must be in their respective Full School Uniform.
- b. All contestants must bring their Identity Cards for verification.
- c. The organizers reserve the right to amend the said rules of the competition at any time. Any amendments will be made known to the contestants as soon as possible.
- d. All participants Must be accompanied either by their care-takers, or Parents or teachers.

Organizing Committee

Tamil Pattimandra Kalai Kazhagam